

spirit

TENAGA PENGGERAK

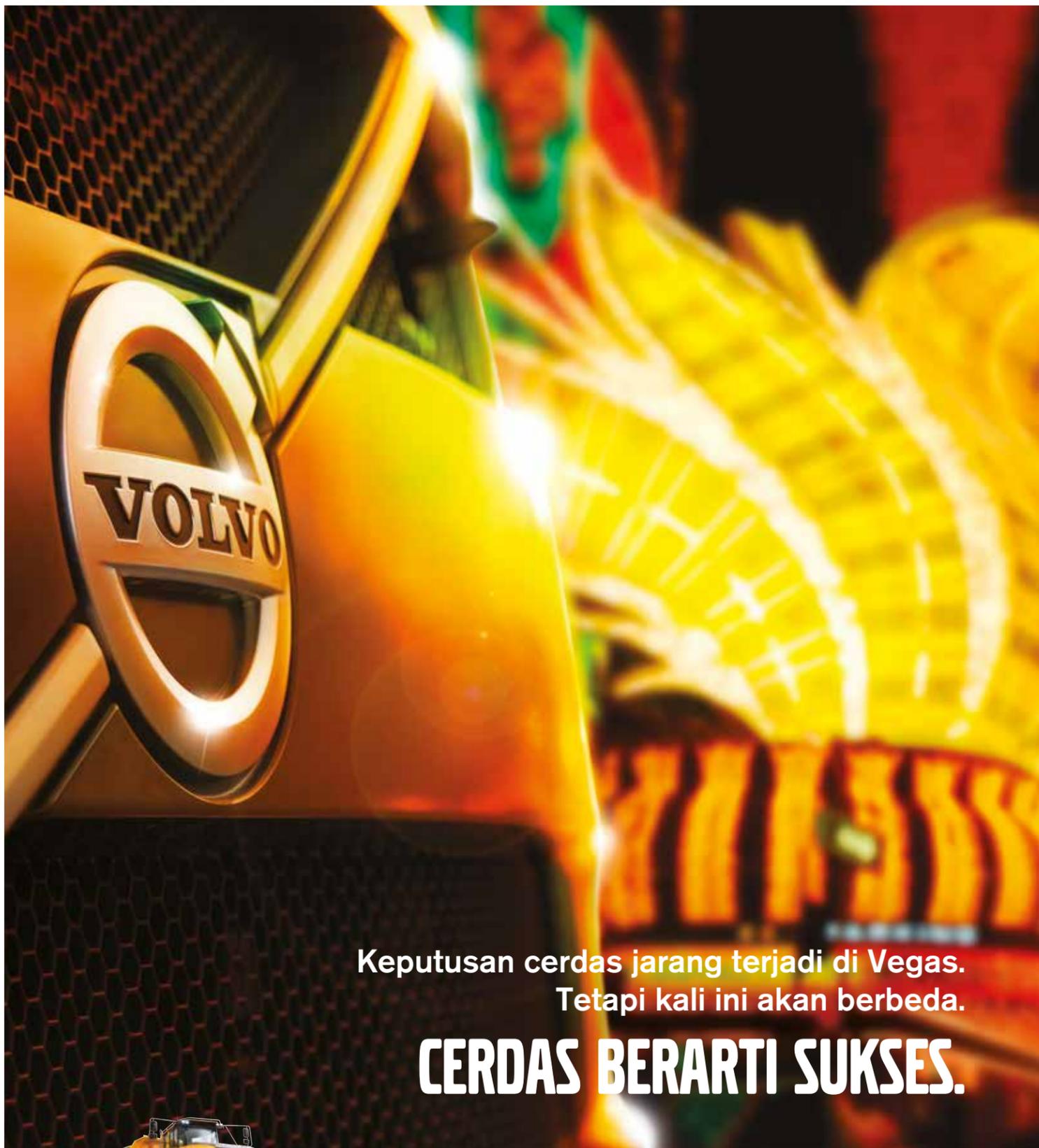
Volvo CE President
Martin Weissburg

**CONEXPO
2014**

beragam
mesin Volvo

**ULANG TAHUN
KE-60**
Wheel Loader
Volvo





Keputusan cerdas jarang terjadi di Vegas.
Tetapi kali ini akan berbeda.

CERDAS BERARTI SUKSES.



Temui kami di Las Vegas pada CONEXPO/CON-AGG 2014.
Diskusikan tren industri terkini dengan para ahli kami, dan lihat
secara dekat inovasi-inovasi cerdas yang Anda harapkan dari Volvo.

Bersiaplah dari sekarang — unduh aplikasi kami di volvoconexpo.com.

North Hall, Booth 10951 • Gold Lot, Booth 1300

Volvo Construction Equipment



SELAMAT DATANG



spirit Edisi ulang tahun ke-50 ini diterbitkan secara khusus untuk merayakan semangat berinovasi dalam jiwa Volvo Construction Equipment

Wawancara dengan Presiden perusahaan yang baru, Martin 'Marty' Weissburg, mengenai pentingnya dealer yang kuat demi berlanjutnya kesuksesan Volvo CE menjadi pembuka dalam *Spirit* 'bertampilan baru' ini.

Di antara lebih dari 130.000 pengunjung pada ConExpo 2014 di Las Vegas, ada banyak dealer yang hadir dalam pameran teknologi mesin Tier 4 Final/Stage IV mutakhir dari Volvo CE. Tidak hanya lebih bersih dan beremisi lebih rendah, model terkini mesin baru kami jelas lebih bertenaga dan hemat energi dibandingkan dengan produk-produk sebelumnya.

Pameran di Las Vegas yang diadakan setiap tiga tahun ini adalah salah satu acara terbesar dan terpenting dalam industri konstruksi, selain pameran di München dan Shanghai. Volvo CE hadir di antara 2.400 peserta ConExpo untuk menampilkan produk dan teknologi baru dari setiap segmen industri konstruksi, seperti sejumlah mesin Volvo yang akan diulas di halaman 14-19.

Sudah 60 tahun lamanya sejak wheel loader pertama Volvo diluncurkan dan sejarah tentangnya hingga saat ini berikut masa depannya kami sajikan di halaman 30-31. Tidak mau ketinggalan dengan LEGO® Technic yang telah meluncurkan model remote control L350F – baca ulasannya di halaman 10 – sebagai bagian perayaan ulang tahun wheel loader, *Spirit* mengadakan kontes untuk menemukan foto terbaik karya pembaca. Lihat halaman 45 untuk informasi lengkapnya.

Di halaman yang lain, majalah ini memuat cerita dan foto tentang pelanggan kami dan mesin Volvo mereka. Anda dapat memberikan tanggapan Anda di fan page Facebook *Spirit*.

Untuk informasi lebih lanjut tentang segala yang ada di majalah ini, termasuk acara-acara di ConExpo, kunjungi situs web *Spirit* dengan tampilan barunya di www.volvospiritmagazine.com. Situs web ini selalu memuat berita dan informasi terbaru, serta menampilkan laporan video untuk cerita-cerita yang dimuat di sini. Anda pun dapat mengunduh aplikasi gratis *Spirit* untuk membaca majalah ini dengan cara yang lebih mudah. 📱



THORSTEN POSZWA
Global Director
External Communications
Volvo Construction Equipment SA

Thorsten Poszwa

KUNJUNGI SITUS KAMI

www.volvospiritmagazine.com



Spirit - Volvo Construction Equipment Magazine



@VolvoCEGlobal



GlobalVolvoCE



Volvo Spirit Magazine

DALAM EDISI INI

3 KATA SAMBUTAN

Pengantar untuk edisi ini oleh Editor-in-Chief Thorsten Poszwa

10 DENMARK

Lihat apa yang terjadi saat dua raksasa global Volvo CE dan LEGO Group bergabung

14 AMERIKA SERIKAT

Baca selengkapnya tentang pameran Volvo CE di ConExpo 2014

20 SELANDIA BARU

Stevenson Resources, produsen kerikil yang sudah memenangkan banyak penghargaan tetap setia kepada Volvo CE

24 BELGIA

Pusat persediaan perlengkapan lepas khusus dapat mengurangi waktu pengiriman

28 CINA

Sambutan positif untuk berbagai jenis suku cadang aus yang baru

30 PELAJARAN SEJARAH

Merayakan 60 tahun wheel loader Volvo

32 SINGAPURA

Paver Volvo membantu membangun terowongan bawah laut pertama di negara ini

36 JERMAN

Sebuah perusahaan konstruksi milik keluarga menjadi yang pertama menerima kiriman motor grader Volvo generasi baru di negara ini

38 AUSTRIA

Gunung kapur bukanlah tandingan mesin-mesin Volvo

41 INDIA

Temui pemenang pertama yang kinerjanya menjuarai penghargaan baru bagi dealer

42 UNI EMIRAT ARAB

Wheel loader Volvo beroperasi di pelabuhan yang menangani muatan dalam jumlah besar yang terbesar di Timur Tengah

45 LOMBA FOTO

Pembaca diundang untuk mengirimkan karyanya berupa foto wheel loader Volvo

46 VOLVO OCEAN RACE

Wawancara dengan ahli meteorologi yang mengawasi perlombaan ini

49 POJOK OPERATOR

Seorang operator dari Austria yang meraih gelar Volvo CE Operators Club Eropa

SAMPUL DEPAN

6 JEJAK

Wawancara eksklusif Spirit dengan Volvo CE President, Martin 'Marty' Weissburg



30



46



49



10

MAJALAH SPIRIT VOLVO CE

Maret/April/Mei 2014 NOMOR EDISI: 50

DITERBITKAN OLEH: **Volvo Construction Equipment SA**

EDITOR-IN-CHIEF: **Thorsten Poszwa**

EDITORIAL COORDINATOR: **Krista Walsh**

EDITORIAL PRODUCTION AND DESIGN: **CMDR sprl**

www.cmdrcoms.com

KONTRIBUTOR: **John Bayliss; Julia Brandon; Patricia Kelly; Hans Grand; Nigel Griffiths; Brian O'Sullivan; Steve Skinner** FOTOGRAFER: **Stuart Bell; Pedro Freitas; Hans Grand; Natalie Hill; Iwansntu; Mark Keatley; Erik Luntang-Jensen; Anders Nilsson; Heinz-Joachim Petrus; Juha Roininen; Amory Ross; Steve Skinner**



Kirimkan surat Anda untuk jajaran editor ke Volvo Spirit Magazine, Volvo Construction Equipment, Hunderenveld 10, 1082 Brussels, Belgia atau melalui email ke volvo.spirit@volvo.com

Hak cipta dilindungi undang-undang. Dilarang memperbanyak, menyimpan segala bagian dari terbitan ini (teks, data, atau gambar) pada sistem pengambilan data atau mengirimkannya dalam bentuk atau dengan cara apa pun tanpa izin tertulis dari Volvo CE sebelumnya. Volvo Construction Equipment belum tentu mendukung pendapat ataupun kebenaran fakta di dalam artikel-artikel di edisi ini. Empat edisi per tahun - dicetak pada kertas ramah lingkungan.



TENAGA PENGGERAK

Meskipun baru beberapa bulan menjadi President of Volvo Construction Equipment, sudah sejak lama Martin 'Marty' Weissburg meyakini bahwa dealer yang kuat adalah kunci kesuksesan perusahaan

oleh Patricia Kelly

Martin 'Marty' Weissburg bukanlah sosok asing bagi Volvo Group. Pengalamannya sebagai pimpinan Volvo Financial Services sebelum bergabung dengan Volvo CE, menjadikannya akrab dengan para dealer Volvo CE selama bertahun-tahun.

"Saya mengagumi keahlian operasional, profesionalisme, dan kewiraswastaan mereka," ujar Weissburg. "Setiap harinya dealer-dealer ini mempertaruhkan modal pribadi mereka – sering saya →



temui pemilik perusahaan yang menjalankan sendiri perusahaannya dan saya sangat mengagumi hal itu. Menurut saya, distributor yang kuat, stabil dan berkinerja baik sangatlah penting untuk kelanjutan kesuksesan Volvo CE."

Menurut Weissburg, salah satu tujuan utamanya di Volvo CE adalah bisa berinteraksi dengan dealer dan jaringan distribusi. "Dari sanalah saya banyak mengetahui tentang kebutuhan pelanggan dan apa yang terjadi di pasar."

Di Volvo Group, Weissburg dikenal sebagai sosok dengan gaya kepemimpinan yang mengedepankan pengembangan kemampuan, talenta, dan pembangunan budaya internal. Dia menekankan

pentingnya kerja sama tim menggunakan pendekatan komersial yang sangat fokus. Weissburg yakin bahwa Volvo CE akan terus berada pada jalur pertumbuhan yang menguntungkan.

"Kami akan menjaga fokus pada strategi dual brand sambil terus bekerja dengan baik di pasar yang sudah maju dan terus tumbuh serta meningkatkan dan menguatkan pengaruh di banyak pasar berkembang," jelasnya.

"Saya sangat ingin bekerja bersama tim penjualan dan pemasaran Volvo CE untuk mendukung proses kerja kami dengan para dealer. Mereka adalah perwakilan kami di hadapan pelanggan dan kami harus bekerja sebagai sebuah tim.

"Kami memiliki produk terbaik, karyawan terbaik, dan jaringan distribusi terbaik – ketiga poros ini menjadikan kami sangat kuat. Selain itu kami pun memiliki solusi dan dukungan pelanggan,

suku cadang, servis, dan layanan keuangan yang berkembang – kami harus memastikan ketersediaan yang lengkap bagi pelanggan agar mereka terus kembali ke dealer Volvo CE yang sama untuk membeli segala peralatan mereka."

Ia selalu harus bepergian ke berbagai tempat di seluruh dunia selama berbulan-bulan setiap tahun. "Menurut paspor saya warga Amerika, tetapi saya mempelajari beragam budaya dan saya paling senang mempelajari budaya lain atau daerah lain di dunia – ini merupakan salah satu bagian terbaik dari pekerjaan saya."

Dalam beberapa hari setelah pengumuman penunjukannya November lalu, Weissburg mengunjungi sejumlah lokasi terpenting Volvo CE.

"Jabatan saya yang sebelumnya mengharuskan saya pergi keluar melihat beragam pengoperasian dan memahami berbagai budaya, menemui tim Volvo CE, dan mempelajari pengoperasian dan sejumlah aspek pasar."

Mengawali kariernya dari sisi 'halus' industri – hampir semua staf layanan keuangan berkerah putih – Weissburg ingin bekerja dengan kolega berkerah biru maupun putih di Volvo CE.

"Saya kembali ke area operasi dan teknologi dan di situlah jiwa saya sebenarnya. Saya sangat tertarik dengan produk yang sudah jadi serta penggunaannya, dan aspek produksi dari bisnis ini," ujarnya.

Saat masih mahasiswa, Weissburg pernah mengikuti pekerjaan tambahan di suatu lokasi konstruksi saat liburan musim panas – ketika itulah ia belajar cara mengoperasikan backhoe loader. Dan ia

pun menjabat sebagai presiden perusahaan manufaktur skala sedang sebelum bergabung dengan Volvo delapan tahun yang lalu. Ia memulai karier profesional di bidang peralatan konstruksi dengan bekerja di Caterpillar sebagai marketing management trainee setelah lulus dari universitas. Weissburg, yang mengenyam pendidikan di Amerika Serikat dan memiliki gelar Bachelor of Science dari Purdue University serta gelar MBA di bisnis internasional dari George Washington University, memiliki pengalaman bertahun-tahun sebagai pemimpin global dalam bidang distribusi dan penjualan alat berat.

"Di Volvo CE saya mewarisi tim manajemen yang kuat, stabil, dan mantap sehingga saya dapat bekerja bersama dan belajar dari mereka – ini adalah peluang yang sangat baik dari sudut pandang profesional," kata Weissburg, yang giat memberikan pemahaman yang benar tentang layanan keuangan.

"Ini bukan tentang keuangan sebagai fungsi; layanan keuangan adalah produk, sebuah produk solusi pelanggan. Saya sekarang memimpin perusahaan Volvo yang berbeda, yang menggabungkan *hard product* dan *soft product* – peralatan konstruksi dan solusi pelanggan," jelasnya.

"Salah satu yang saya sukai dari industri ini adalah kami membuat dan menjual produk yang membantu menggerakkan infrastruktur, di pasar yang sudah maju dan berkembang. Kami membuat dan menjual produk untuk membangun atau memperbaiki jalan, dan jalan-jalan tersebut dapat digunakan masyarakat untuk mengangkut barang ke pasar. Kami membuat

produk untuk menghasilkan komoditas yang diperlukan guna memajukan masyarakat, menciptakan produk yang membantu membangun perumahan dan sekolah bagi masyarakat di negara maju dan berkembang. Semua ini adalah hal yang membanggakan bagi seluruh tim Volvo CE dan para distributor," ujar Weissburg. "Dan kami melakukan ini dengan menjunjung tinggi nilai-nilai utama kami – kualitas, keamanan, dan kepedulian lingkungan – dan menghadirkan semuanya dengan cara yang patut, sehingga berdampak baik dan menguntungkan bagi para pemegang saham yang investasinya kemudian kami gunakan untuk mendorong pertumbuhan perusahaan ini dan memajukan bisnis kami," imbuhnya.

Karena menyukai kegiatan luar ruangan, Weissburg mengaku setelah sepekan yang sibuk ia biasa menenangkan diri dan bersantai dengan berkebon tanpa diganggu telepon seluler, televisi, komputer, dan rapat.

"Saya suka bercocok tanam di luar ruangan untuk merasakan alam; saya suka bekerja di halaman rumah."

Weissburg berencana pindah dari Carolina Utara, Amerika Serikat, ke Brussels, Belgia, dan menjelajahi daerah pedesaan negara itu. Dua dari tiga anak perempuannya akan masuk sekolah menengah atas di Belgia, sementara si sulung akan bolak-balik dari universitasnya di AS.

"Di Belgia, kami akan tinggal di lingkungan yang asri. Saya pencinta lingkungan sejati – saya tidak dapat hidup tanpa udara bersih." 

KAMI MEMILIKI PRODUK TERBAIK, KARYAWAN TERBAIK, DAN DISTRIBUSI TERBAIK

SAYA MEWARISI TIM MANAJEMEN YANG KUAT, STABIL, DAN MANTAP

Foto: © Juha Roininen / EUP & Images sprl



Temukan perbedaannya: Global director of brand management Volvo CE, Mats Bredborg, dan dua model baru yang difoto dengan mesin-mesin aslinya di belakang

Model LEGO tidak cocok untuk dimainkan di luar ruangan



Design manager Jeppe Juul Jensen

TIM MODEL

Ketika dua brand global Volvo CE dan LEGO® Group bergabung, hasilnya jelas mengagumkan. Wheel loader L350F yang baru tidak hanya akan menjadi model utama LEGO® Technic untuk tahun 2014, tetapi mungkin akan menjadi penjualan terbaik bagi dua brand ini

oleh Brian O'Sullivan

Pada bulan Februari lalu, Nuremberg Toy Fair menjadi saksi peluncuran model terbaru unggulan LEGO® Technic oleh raksasa mainan global LEGO Group. Dengan 1.600 potong lego dan elemen satuan terbesar yang pernah dibuat untuk Volvo, wheel loader L350F bukan sekadar salah satu produk unggulan perusahaan untuk tahun 2014 – model lego ini sama mengagumkan dengan yang asli. Wheel loader remote control ini –

yang dapat dirangkai ulang menjadi articulated hauler A25F yang sama hebat – dapat mengangkat lebih dari 1 kg dengan bucketnya dan dapat dijalankan di medan yang berat seperti mesin aslinya. Model yang pertama akan mulai dijual di Billund, Denmark, pada bulan Agustus. “L350F adalah yang terbaik di antara produk Technic,” ungkap Niels Henrik Horsted, head of marketing LEGO® Technic. →

LEGO® Technic, sub-brand LEGO Group yang telah berusia 35 tahun, memiliki misi untuk menciptakan kendaraan autentik yang fungsional dan menantang untuk dibangun. Model lego ini juga harus mengasyikkan saat dimainkan dan kuat. Sejarah panjang brand ini tentu baik dari sudut pandang bisnis, karena saat anak-anak beranjak dewasa, mainan yang mereka sukai itu akan diwariskan kepada anak-anak mereka. Meski ditujukan terutama untuk anak laki-laki usia 9 hingga 13 tahun, model yang kuat dan mendetail ini juga menarik minat banyak orang dewasa. Di antara mereka adalah para penggemar loyal yang menyukai kecanggihannya model-model kompleks ini.

Bagaimanapun, brand yang sukses sekali pun harus selalu berkembang. Maka sangatlah tepat jika Volvo Construction Equipment dan perusahaan mainan ini bergabung. Malah sebenarnya, kedua perusahaan telah memiliki riwayat bersama yang panjang. Setelah terlibat dalam sebuah proposal usaha bersama satu dekade lalu, global director brand management Volvo CE, Mats Bredborg, juga berperan penting dalam mewujudkan proyek L350F pada tahun 2014. "Sebagai pelaku sektor peralatan konstruksi terbaik, kami ingin bekerja sama dengan produsen mainan yang terbaik," katanya. "Volvo CE dan LEGO Group menjadi rekanan yang sempurna, baik dalam hal budaya maupun dalam tujuan yang berusaha kami capai melalui produk-produk kami."

MINIATUR MENGAGUMKAN

"Kami mengamati detail mesin aslinya, menyempatkan diri untuk mengunjungi lokasi konstruksi dan mengoperasikannya sendiri," cerita design manager, Jeppe Juul Jensen yang mengemban tugas bergengsi, yaitu memimpin tim perancang miniatur yang mengagumkan ini. "Kami berusaha untuk membuatnya serealistis mungkin, sehingga model ini dapat bergerak, berbelok, dan mengangkat muatan seperti aslinya. Filternya dapat dicopot, radiatornya dapat mengayun keluar, pistonnya bergerak, dan mesinnya dicat hijau ... sama seperti aslinya. Bucket pada miniatur ini adalah elemen terbesar yang pernah kami buat di Technic – kami bekerja keras untuk menghasilkan ukuran yang tepat."

Proses desain L350F cukup lama sehingga Uwe Wabra, desainer

model tersebut, harus mengerjakannya selama delapan bulan. "Mesin-mesin ini tidak bisa didesain dengan komputer," kata Jeppe Juul Jensen. "Semua harus dibuat dengan tangan, oleh orang-orang yang mencintai *brand* ini dan berhasrat untuk mengerjakannya dengan benar. Kami 'mensketsa' semuanya dalam dua dimensi, pada awalnya menggunakan balok-balok, lalu mengembangkan prototipe dengan metode *trial and error*. Mengerjakannya dengan benar adalah seni sekaligus sains – karena ada banyak sekali kombinasi elemen, setiap prototipe harus dibuat dan dibuat ulang terus-menerus hingga benar-benar sempurna. Tetapi bukan berarti kami tidak menikmati prosesnya – semakin kami menikmati dan merasa senang, semakin baik pula hasil akhirnya."



VOLVO CE DAN THE LEGO GROUP BERSAMA MENJADI REKANAN YANG SEMPURNA

AMAN DIMAINKAN

Dengan kontrol kualitas yang telah di setujui oleh Volvo CE dan Lego Group. "Kami sangat senang dengan hasilnya, dari sisi fungsional dan desain," kata Mats Bredborg bersemangat. "LEGO® Technic menerjemahkan profil, ekspresi, dan tenaga mesin-mesin itu dengan luar biasa, dan mereka juga membuat banyak fitur hebat seperti *heavy lift boom* dan *high dump height*. LEGO Group juga memiliki prinsip keamanan yang sama dengan kami, dan semua mesin ini sudah diuji secara menyeluruh."

"Kami dan Volvo bekerja sama dan memahami satu

sama lain dengan sangat baik," ujar Jeppe Juul Jensen. "Budaya perusahaan kami mirip dan kerja sama ini berjalan dengan baik dan penuh semangat. Tim Volvo selalu siap menawarkan saran dan membantu kami memahami cara membangun dan mengoperasikan mesin ini. Kedua pihak adalah perfeksionis yang selalu ingin semuanya dikerjakan dengan benar. Pengalaman ini sungguh menyenangkan dan positif."

Banyaknya masukan dari kelompok fokus menunjukkan bahwa LEGO® Technic siap menjadi yang terbaik dengan model unggulan barunya. "Selama 35 tahun terakhir, kami membangun reputasi melalui mesin konstruksi – dan Volvo L350F meneruskan tradisi tersebut dengan membanggakan, mendorong batasan kreativitas dan fungsionalitas lebih jauh lagi," simpul Niels Henrik Horsted.

"L350F/A25F tidak hanya akan menjadi mesin unggulan kami untuk tahun 2014 – model ini bahkan mungkin akan menjadi penjualan terbaik kami sepanjang sejarah." ❧



BERJALAN, MEMBELOK, DAN MENGANGKAT MUATAN SEPerti ASLINYA

Model Lego tidak cocok untuk dimainkan di luar ruangan

VOLVO CE DI CONEXPO 2014

Pameran konstruksi terbesar tahun 2014 di Las Vegas Convention Center, AS, menjadi saksi peluncuran berbagai mesin dan layanan Volvo CE yang paling inovatif saat ini

Selain menampilkan generasi baru excavator E-Series, articulated hauler G-Series, dan wheel loader H-Series, Volvo CE juga menampilkan backhoe loader, motor grader, serta skid- dan tracked-steer loader terbaru. Di antara lebih dari 17 produk inovatif yang dipamerkan, teknologi mesin Tier 4 Final/Stage IV mutakhir tampil menjadi unggulan yang menunjukkan mesin-mesin baru ini tidak hanya lebih bersih dibanding model yang sebelumnya, tetapi dalam kebanyakan kasus juga lebih bertenaga dan efisien energi. Sementara di luar gedung, pengunjung dapat mencoba backhoe loader BL60B dan excavator EC55C. Berkomitmen untuk memberikan solusi menyeluruh, Volvo CE

pun menyediakan berbagai produk dan layanan yang komprehensif sehingga setiap mesin dapat memiliki masa hidup yang panjang dan produktif. Dengan adanya para ahli perusahaan yang siap mendiskusikan tren industri terakhir, tawaran dukungan pelanggan, dan pilihan terbaik untuk pendanaan, Volvo CE mampu menunjukkan bahwa produk-produknya memang dirancang untuk digunakan bersama satu sama lain dan menjadi standar dalam hal efisiensi, produktivitas, keselamatan, kepedulian lingkungan, kualitas pekerjaan akhir, serta biaya kepemilikan total. Berikut ini beberapa hal menarik yang ada di booth Volvo.

SANGAT RAHASIA

Compact excavator masa depan yang sepenuhnya bertenaga listrik

Sebagai sebuah karya terbaik yang menggabungkan kemudahan dan ketahanan, model konsep baru ini (gambar) memulai debutnya di pameran Las Vegas dan diharapkan dapat beroperasi pada 2030, menurut Sidney Levy, chief designer Volvo Product Design. Nantinya operator akan tetap bisa duduk di dalam excavator, tetapi mayoritas fungsi mesin itu dapat dijalankan dari jarak jauh menggunakan teknologi augmented reality pada tablet komputer, yang memungkinkan operator untuk berada di jarak aman dalam operasi yang berpotensi bahaya. "Kami membayangkannya digunakan di lingkungan kota, seperti di jalan atau bahkan di dalam gedung, yang mungkin akan membuatnya lebih mudah untuk dicolokkan ke sumber listrik," kata Sidney Levy.



PENGASPALAN PREKISI

Paver sangat menarik perhatian

Dua paver baru Volvo – yaitu, P7170 dengan roda biasa (gambar) atau P7110 dengan roda rantai – memberi operator kemudahan yang maksimum untuk memenuhi kebutuhan di segala pekerjaan dengan tenaga, presisi, keandalan, dan kualitas sebagaimana yang diinginkan kontraktor pengaspalan jalan raya. Dua model terbaru yang dibuat berdasarkan model warisan Blaw-Knox ini lebih efisien daripada yang sebelumnya. Paver yang presisi dan bertenaga ini dapat dihidupkan dengan mudah meski di cuaca dingin karena memiliki pump decoupler yang mematikan pompa yang tidak diperlukan untuk start-up yang lebih konsisten. Perjanjian Layanan Pelanggan akan menawarkan servis dan pemeliharaan mesin demi penghematan biaya yang maksimum dan waktu manggurr yang minimum. Luasnya jaringan servis Volvo CE dengan teknisi, bengkel, dan dealer berpengalaman yang tersebar di seluruh dunia akan memberi Anda ketenangan.



BARU DAN LEBIH BAIK

Meringankan muatan yang berat

L250H bukan hanya salah satu wheel loader berat yang paling efisien di pasaran, tetapi juga termasuk yang paling produktif. Mesin ini memiliki tingkat keselamatan yang lebih baik, konsumsi bahan bakar yang lebih hemat hingga 18% dengan OptiShift, dan akses servis terbaik yang pernah ditawarkan Volvo CE. Bersama mesin yang dibangun berbekal pengalaman berpuluh-puluh tahun ini, operator akan memperoleh manfaat dari waktu siklus yang pendek, tenaga keluaran yang tinggi, dan pengendalian yang istimewa. Pelanggan Volvo dapat menyesuaikan mesin yang dapat mereka pilih agar dapat digunakan untuk berbagai pekerjaan, seperti penanganan balok, batu, dan sampah. Alat-alat tambahan telah dirancang khusus sesuai kebutuhan dan dapat digunakan dengan baik dengan L250H.



BERTENAGA DAN PRODUKTIF

Hebat di kondisi berat

Crawler excavator berat EC380E adalah mesin yang sangat produktif. Mesin ini akan mengurangi biaya operasional dengan konsumsi bahan bakar yang lebih hemat, mengombinasikan efisiensi, produktivitas, dan ketahanan yang unggul demi keuntungan maksimum dalam penggunaan di segmen tambang dan angkutan besar. Excavator ini bisa diprogram untuk otomatis mengurangi kecepatan atau bahkan mematikan mesinnya ketika tidak aktif dalam waktu yang dapat diatur. Tujuannya adalah untuk mengurangi konsumsi bahan bakar dan derau. Dirancang demi kemudahan pengoperasian dan perawatan, rangka bawah yang kuat dan terdiri dari tiga bagian serta kerangka yang terbuat dari baja bertensil tinggi berbentuk X telah diperkuat untuk menjamin masa guna yang panjang. Pelat-pelat penutup superstruktur tambahan akan mencegah kerusakan pada sisi bawah mesin yang dapat disebabkan oleh bebatuan dan puing-puing.



Unduh *Spirit* App gratis untuk mendapatkan gambar dan video mesin-mesin Volvo di ConExpo 2014 atau kunjungi situs www.volvospiritmagazine.com



GENERASI MASA DEPAN

Volvo CE memberikan model terbaik

Perkenalkan articulated hauler generasi baru – dari mesin hingga as roda, drivetrain all-Volvo yang dirancang khusus ini akan menjadi jaminan keserasian yang sempurna dan kinerja yang optimal. Sistem hidromekanis Hauler A40GFS yang unik memberikan kapabilitas kemudi yang presisi, kemampuan manuver yang hebat, dan radius belok yang pendek. Semua hauler Volvo dilengkapi dengan rem cakram ganda basah berpendingin oli di semua rodanya untuk memastikan kinerja pengereman yang baik dan masa guna yang panjang bahkan di kondisi terburuk. Ruang kemudi di bagian tengah struktur dilengkapi ruang penglihatan segala arah dengan kaca depan yang begitu lebar, pintu yang seluruhnya terbuat dari kaca, atap yang melandai, dan spion belakang yang besar. Sebagaimana dengan semua mesin Volvo, pemilik, operator, dan teknisi servis dapat mengakses berbagai data penting untuk meningkatkan produktivitas dan menghemat biaya. 📄

**KERIKIL ADALAH PRODUK YANG
PALING BANYAK DIGUNAKAN OLEH
MANUSIA SETELAH AIR**

MENGEMBANGKAN INFRASTRUKTUR DI SELANDIA BARU

Produsen kerikil pemenang penghargaan dari Auckland tetap setia kepada Volvo CE dengan mengajukan pesanan baru untuk mengganti armada wheel loadernya saat ini

oleh Nigel Griffiths

Auckland yang ramai di Pulau Utara, Selandia Baru, adalah kota terbesar negara itu. Dikenal sebagai 'Kota Pelayaran', Auckland menawarkan peluang untuk tinggal di tempat dengan iklim hangat dan cerah, pantai nan indah, beragam aktivitas rekreasi semacam *yachting*, serta banyak kesempatan kerja yang terus menarik penduduk baru dari bagian lain Selandia Baru dan luar negeri.

Populasinya yang terus tumbuh membantu industri konstruksi untuk berkembang. Permintaan yang muncul pun dipenuhi oleh Stevenson Resources, operator kuari terbesar dan paling modern yang diakui secara nasional, sebagai pemasok jutaan ton metrik kerikil dari segala jenis dan kualitas untuk menyokong pesatnya perkembangan sektor konstruksi.

Stevenson Resources, yang akrab dengan mesin Volvo CE karena sejak 2008 telah memiliki armada wheel loader F-series yang laris, telah memesan satu armada baru wheel loader Volvo G-series untuk membantu mengembangkan bisnis, meningkatkan efisiensi, dan menghemat biaya. Tujuh unit L180G dan satu unit L250G saat ini digunakan di kuari Drury dan Huntly milik perusahaan untuk menyuplai kawasan Auckland dan Waikato.

TRADISI YANG PANJANG

Didirikan pada tahun 1912, perusahaan keluarga yang juga peraih penghargaan ini memiliki riwayat kesuksesan pengelolaan kuari

yang panjang dan juga diakui sebagai perusahaan yang unggul dalam perkembangan teknologi serta memerhatikan kondisi lingkungan dan sosial. Kuari-kuarinya memproduksi beragam material ukuran yang digunakan di pasar konstruksi infrastruktur, komersial, dan perumahan.

"Dengan pengalaman lebih dari 60 tahun dalam industri kuari dan tambang – termasuk pekerjaan galian besar, serta pengolahan, distribusi dan ekstraksi mineral – kami memiliki reputasi sebagai penghasil kerikil berkualitas dan tak tertandingi yang selalu menghadirkan produk yang sesuai dengan keinginan pelanggan," kata Steve Ellis, Minerals Executive Stevenson Resources.

"Layanan dan dukungan teknis yang kami berikan sangatlah

membanggakan. Kami memiliki riwayat yang baik dalam penelitian dan pengembangan produk bagi pelanggan berkat layanan teknis dan laboratorium bersertifikat kami."

KUALITAS

Kuari Drury milik Stevenson adalah salah satu yang terbesar dan paling maju secara teknis di Selandia Baru. Kuari tersebut memiliki laboratorium untuk menjamin kualitas campuran kerikil yang dipasoknya, untuk jenis produk standar, kerikil daur ulang, kerikil yang dimodifikasi, atau kerikil yang dipesan khusus. →



Kuari Drury milik Stevenson adalah salah satu yang terbesar dan termaju secara teknis di Selandia Baru



Salah satu armada loader L180G di kuari Drury milik Stevenson.

"Kerikil merupakan bahan pokok untuk konstruksi," ujar Steve Ellis menekankan. "Konon kerikil adalah produk yang paling banyak digunakan oleh manusia setelah air," imbuhnya.

Salah satu faktor penting yang membuat pelanggan terus menggunakan mesin Volvo adalah kualitas layanan yang didapatkan perusahaan dari Dealer Resmi Volvo, TransDiesel, kata Steve Ellis. "Sebagai perusahaan swasta yang memiliki motivasi tinggi, mereka selalu cepat menanggapi permintaan untuk bantuan. Ini merupakan hal penting di dalam bisnis yang tidak dapat menoleransi waktu yang terbuang."

TransDiesel sudah beroperasi di Selandia Baru sejak 1980 dan telah memahami apa harus dilakukan untuk menjaga kepuasan pelanggan.

Perusahaan yang diakui sebagai produsen mesin dan transmisi diesel ternama di negaranya ini telah mendapatkan hak distribusi untuk sejumlah brand terkemuka di kedua bidang industri tersebut. Pada tahun 2011, TransDiesel kemudian menjadi distributor resmi Volvo Construction Equipment untuk Selandia Baru.

Mark Keatley, Marketing and Dealer Development Manager di TransDiesel, tidak menampik bahwa kompetisi di sektor ini begitu ketat. Ia mengatakan bahwa keunggulan produk Volvo CE, terutama hemat bahan bakar dan nyaman digunakan, sudah sangat diakui di pasar.

BERSEMANGAT

TransDiesel tentu sangat bersemangat dalam mempromosikan afliasinya dengan Volvo CE. Pada tahun 2012, event olahraga profesional terlama di dunia, Volvo Ocean Race diadakan selama sembilan bulan. Saat peserta menghentikan sejenak yacht berperforma tinggi milik mereka di Auckland, TransDiesel mengambil kesempatan untuk lebih dekat dengan para pelanggannya. Stevenson Resources menyediakan tempat kuari yang sempurna untuk menguji kemampuan jajaran mesin Volvo baru. Para pelanggan yang di antaranya datang jauh-jauh dari Singapura diundang ke peluncuran wheel loader L250G dan excavator EC480D di Selandia Baru yang juga menampilkan articulated hauler A40F. Tamu-tamu juga diajak untuk naik ke kapal di pelabuhan untuk merasakan keseruan balapan In-Port.

FAKTOR UTAMA YANG MEMBUAT KAMI MEMILIH MESIN VOLVO ADALAH BAHAN BAKARNYA YANG HEMAT



Kir-Kan Minerals Executive Stevenson Resources Steve Ellis, Sales Manager TransDiesel Stuart Bell, operator Shailen Sen

HEMAT BAHAN BAKAR

Meskipun memiliki hubungan yang cukup dekat dengan TransDiesel, keputusan Stevenson Resources untuk memesan mesin armada baru dari dealer tersebut bukanlah keputusan yang asal diambil.

"Kami melakukan penelitian secara menyeluruh sebelum memutuskan untuk memilih mesin Volvo," jelas Steve Ellis. "Mesin Volvo G yang baru ini kompatibel dengan banyak perlengkapan yang kami miliki, dan meskipun kami sangat puas dengan mesin F-Series, pengalaman kami dengan G-Series pertama menunjukkan bahwa mesin ini jauh lebih unggul dari yang sebelumnya."

Faktor utama yang membuat kami memilih mesin Volvo adalah bahan bakarnya yang hemat.

"Kira-kira kami lebih hemat setengah liter per jam untuk setiap wheel loader." Untuk jangka waktu lima tahun, diperkirakan akan menghemat NZ\$500.000-600.000 (US\$400.000-500.000).

"Pada mesin yang sebenarnya lebih kecil ini kita dapat memasang bucket berukuran sama yang ada pada mesin yang lama. L180G memiliki kapasitas bucket yang sama dengan pendahulunya, L220F, tetapi jauh lebih hemat bahan bakar."

Para operator sangat menyukai mesin ini, kata Steve. "Dengan jam kerja yang panjang dari pukul 6.00-17.30, para operator tidak akan merasa lelah menggunakan mesin ini," katanya. "Mereka dapat bernapas dan bekerja dengan mudah di lingkungan yang bersih dan tenang, dan ini adalah hal penting bagi mereka. Banyak fitur pengoperasian, seperti fungsi *reverse by brake* yang menghadirkan kenyamanan deselerasi dan kontrol servo elektro-hidrolik di ruang kemudi sehingga posisi operator tidak bergeser, yang memenuhi kebutuhan dan mempermudah pekerjaan mereka. Mesin ini begitu tenang sehingga Anda dapat berdiri di sebelahnya dan masih dapat berbincang tanpa terganggu." ❏

Foto: © Mark Keatley, © Stuart Bell

SELAMA LIMA HARI, PRODUK-PRODUK TERBAIK DUNIA AKAN BERADA DI VEGAS.



143-700 HP

SAMPAI BERTEMU DI SANA.

Kunjungi Volvo Penta dalam CONEXPO-CON/AGG 2014 Las Vegas di South Hall Booth 83830 dan North Hall Volvo Booth 10951. Jajaran solusi final Tier 4 kami adalah pilihan cerdas dengan teknologi teruji untuk tenaga maksimum dan efisiensi bahan bakar. Datang dan lihatlah bagaimana mesin-mesin kami dapat memberikan kinerja yang akan terus membuat Anda kagum selama bertahun-tahun mendatang. Pelajari lebih lanjut di volvopenta.com

**VOLVO
PENTA**

PUSAT AKTIVITAS

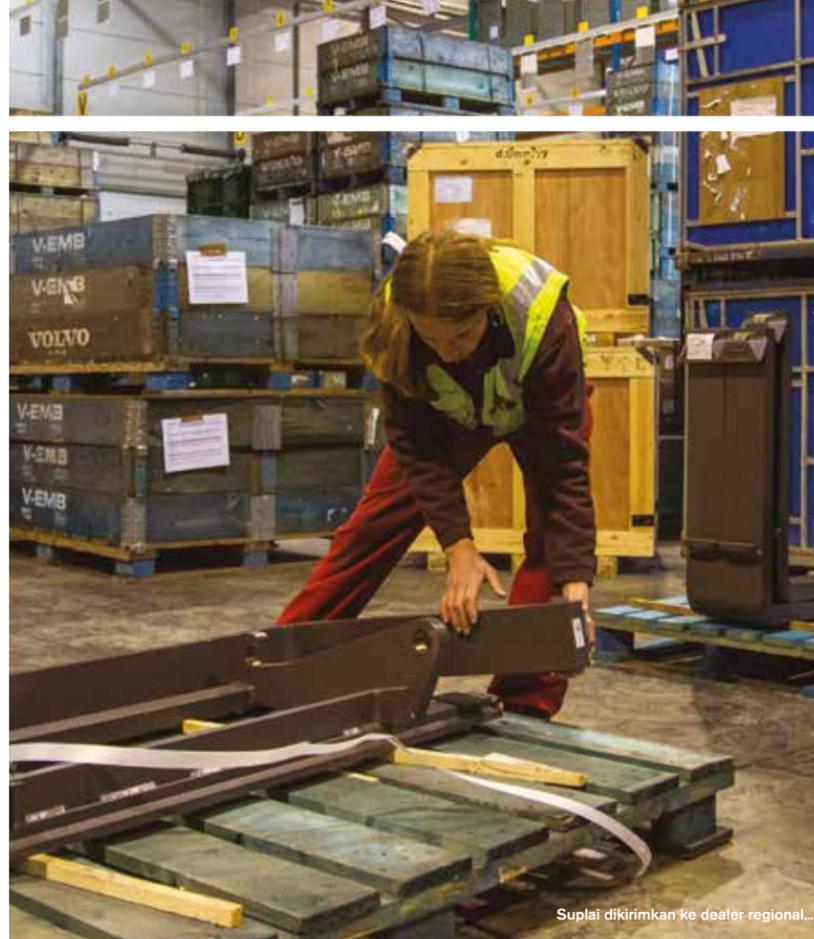
Sebuah pusat persediaan suplai di Belgia dapat menjadi contoh bagi yang lain di seluruh dunia yang ingin memperoleh pangsa yang lebih besar dalam bisnis perlengkapan lepas global →

oleh John Bayliss

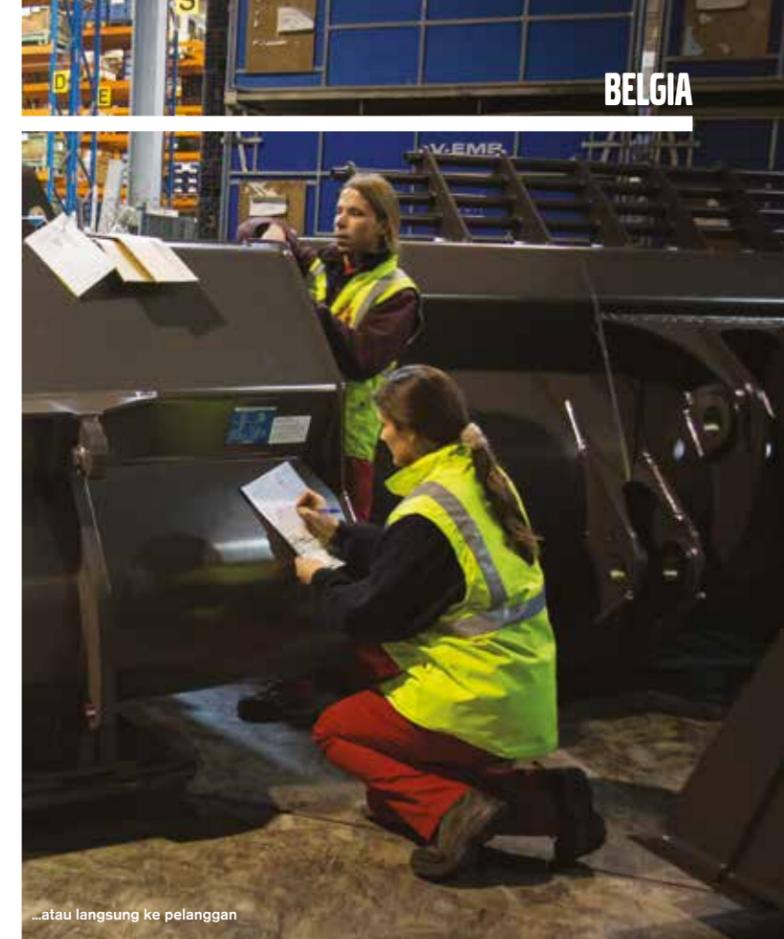


SEBUAH RANTAI SUPLAI PERLENGKAPAN LEPAS YANG EFISIEN BENAR-BENAR DAPAT MEMBUAT PERBEDAAN

Karl Serneberg,
Global Director Attachments



Suplai dikirimkan ke dealer regional...



...atau langsung ke pelanggan

Kota zaman pertengahan yang indah bernama Ghent di Belgia terletak di titik pertemuan antara dua sungai: Lys dan Scheldt. Namanya diambil dari sebuah kata dalam bahasa Celtic yang berarti 'pertemuan'. Kota ini memiliki sejarah perdagangan yang panjang sejak sekitar tahun 650.

Hampir 1.400 tahun setelahnya, Ghent kembali dikenal secara internasional sebagai tempat pertemuan, dengan menjadi sebuah pusat aktivitas abad ke-21 di tengah rantai suplai Volvo Construction Equipment yang baru.

Pusat persediaan perlengkapan lepas khusus Volvo CE tersebut berada di Desteldonk, pinggiran kota Ghent. Situs itu dikembangkan sebagai bagian dari proyek Attachment Processes and Systems (APS) perusahaan dan telah berhasil secara signifikan mengurangi waktu tunggu bagi pelanggan.

Karl Serneberg, Global Director Attachments, berkata bahwa ada tiga perbaikan yang sangat penting bagi pelanggan Volvo CE. "Pertama, kemudahan untuk melakukan bisnis – kami memiliki proses pemesanan perlengkapan yang telah disederhanakan di sini. Yang kedua, dengan sistem terpusat, kami dapat mengurangi waktu tunggu yang lebih pendek dan ketersediaan perlengkapan yang baik bagi pelanggan. Dan ketiga, sistem ini membuat kami dapat menerapkan metode terpusat dan pengangkutan perlengkapan yang efisien biaya."

WAKTU ADALAH UANG

Sebelum pusat perlengkapan ini beroperasi, pelanggan yang memesan perlengkapan yang disuplai secara individual harus menunggu waktu pengiriman sekitar delapan minggu hingga tiga bulan. Sekarang, untuk perlengkapan besar wheel loader, masa tunggu bagi mereka maksimum hanya empat minggu dari pemesanan hingga pengiriman. Waktu tunggu bagi pelanggan yang

memesan perlengkapan lepas untuk compact wheel loader atau excavator sekarang lebih pendek dua hingga tiga minggu. Periode ini pun masih bisa dipersingkat lagi hingga hanya satu minggu untuk mayoritas pemesanan perlengkapan lepas mesin compact.

Penting untuk membangun rantai pasokan pelengkap yang menguntungkan pelanggan demi pertumbuhan bisnis Volvo CE beserta dealer-dealer di bawahnya di masa depan. Sebuah solusi rantai pasokan yang dapat mengefektifkan operasi dan mempermudah para pemesan pun akhirnya ditemukan.

Bisnis perlengkapan lepas ini adalah upaya yang penting untuk dijalankan oleh Volvo, lanjut Karl Serneberg. Dahulu perlengkapan disuplai menggunakan mesin secara langsung dari fasilitas produksi Volvo CE. Tetapi sekarang, ujarnya, ada keharusan untuk melebarkan pandangan ke pasar yang lebih luas.

"Mesin yang ada di stok dealer-dealer kita sering kali memerlukan perlengkapan baru. Atau misalnya ada pelanggan yang berkata, 'Maaf, perlengkapan saya sudah aus' atau 'Saya ingin melakukan sesuatu dengan mesin saya – menambahkan kegunaan lain – sehingga saya memerlukan perlengkapan yang baru.'" Menurut Karl, dalam kasus-kasus seperti inilah rantai suplai perlengkapan lepas yang efisien sungguh dapat membuat perbedaan.

PROSEDUR YANG BAIK

Permohonan pesanan dimasukkan secara elektronik. Ketersediaan suatu perlengkapan lepas dapat diketahui segera melalui sistem pemesanan, kemudian dealer Volvo CE akan mendapatkan informasi tentang waktu tunggu pengiriman. Secepat mungkin setelah pesanan sampai di pusat, perlengkapan lepas akan diambil dari stok dan dikemas. Barang-barang nonstok yang dipesan harus dikirimkan terlebih dahulu oleh pemasok sebelum dikumpulkan di pusat perlengkapan dan disampaikan ke dealer.

Foto: © Erik Lumiang-Jensen

Dengan mengumpulkan dan mengoordinasi pesanan, truk dapat mengoptimalkan muatannya. Cara pengiriman seperti ini dilakukan ke dealer regional maupun langsung ke pelanggan. Sistem transportasi khusus ini menjadi layanan pengiriman yang melengkapi sistem transportasi suku cadang atau mesin.

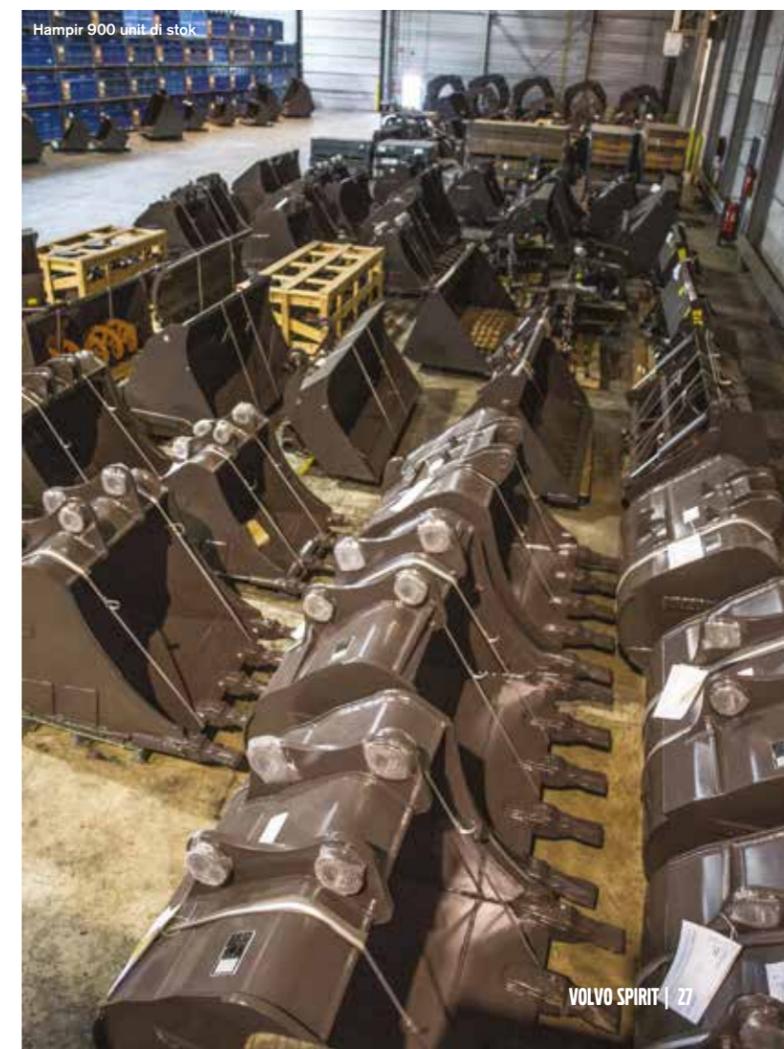
Pemasok dari berbagai belahan dunia mengirimkan perlengkapan lepas ke pusat di Ghent, tempat 1.800 item yang berbeda dapat dipesan dan hampir 900 unit tersedia di stok. Sejak pusat persediaan di Ghent mulai beroperasi pada April 2012, lebih dari 4.000 perlengkapan telah dikirimkan kepada dealer dan pelanggan akhir.

PENDEKATAN TIGA LANDASAN

Pusat pengangkutan yang efisien untuk seluruh Eropa adalah salah satu dari tiga landasan yang menjadi fondasi rantai pasokan yang baru. Landasan yang kedua adalah efisiensi biaya yang dicapai setelah adanya pusat persediaan perlengkapan lepas khusus yang dapat menyingkat waktu tunggu. Adapun yang ketiga adalah fungsionalitas yang lebih baik dalam sistem pemesanan. Situs web dealer telah diperbaiki sementara seluruh proses pemesanan disederhanakan dan dipersingkat.

Pusat persediaan di Ghent menunjukkan efisiensi dan kepuasan pelanggan yang lebih baik sehingga memberikan dampak langsung yang positif pada bisnis Volvo CE. Karl Serneberg berkata bahwa Eropa hanyalah awal. "Pusat persediaan perlengkapan pertama dibuka pada April 2012 di Belgia. Saat ini kami telah membuka pusat yang kedua di Amerika Utara, sedikit di luar Chicago. Dan pada tahun 2014, kami ingin menempatkan setidaknya satu pusat di Asia." 🇺🇸

Kunjungi www.volvospiritmagazine.com untuk melihat laporan video dari cerita ini



Hampir 900 unit di stok



**TERSEDIA PASAR YANG
CUKUP BESAR UNTUK SUKU
CADANG AUS SEMACAM GIGI**



Kiri: jenis Rock Chisel;
kanan: Tiger Long

KINERJA POSITIF

Sambutan positif untuk berbagai suku cadang aus yang baru

Setelah peluncuran wheel loader Volvo L105 yang bertenaga dan dirancang sesuai dengan kebutuhan pelanggan di Cina, berbagai suku cadang baru telah dikembangkan untuk mesin di setiap sektor, dari pembangunan jalan hingga penambangan dan penggalian kuari.

Pada Agustus 2013, dua jenis gigi baru diluncurkan untuk bucket excavator EC360 dan EC460. Gigi-gigi berukuran kecil, sedang, dan besar untuk segala jenis bucket excavator pun telah dikembangkan. Selain itu, berbagai alat pengolahan tanah (ground-engaging tools), seperti gigi dan adaptor, juga tersedia dengan harga ekonomis bersama jajaran suku cadang pengganti untuk rangka bawah yang semuanya baru.

SENSITIF BIAYA

"Melihat volume excavator di Cina ini, terdapat pasar yang cukup besar untuk suku cadang gigi dan rangka bawah," jelas Global Director Parts Volvo CE Kerstin Enochsson. "Produk baru kami untuk penggunaan sedang hingga ringannya umumnya menawarkan biaya pembelian awal yang rendah dan spesifikasi masa aus yang

disesuaikan."

Volvo CE bermaksud untuk memastikan ketersediaan produk yang tepat dengan harga yang tepat untuk bersaing di pasar Cina yang terus bertumbuh.

"Pelanggan di Cina sensitif biaya, maka kami harus mengubah paradigma berpikir dengan mendesain ulang produk-produk tertentu agar memiliki kekuatan yang terjangkau."

PENJUALAN YANG MANTAP

Setelah melakukan riset pasar yang mendalam, sambutan untuk peluncuran gigi pertama (gambar) sejauh ini positif dan penjualannya pun terus bertumbuh dengan mantap, menurut Kerstin. "Yang ada di hadapan kami adalah segmen pasar yang mungkin bisa menjadi sangat besar untuk produk kami, dengan banyak sekali potensi yang belum dimanfaatkan."

Sebagai bagian dari strategi pengembangan Volvo CE, sebuah tim khusus telah dibentuk di Shanghai untuk membantu memastikan pengembangan cepat produk suku cadang aus yang lain. Tempat



Kerstin Enochsson,
Global Director Parts

Foto Kerstin Enochsson: © Steve Skinner

SEBUAH TIM KHUSUS TELAH DIBENTUK DI SHANGHAI UNTUK MEMBANTU MEMASTIKAN PRODUK SUKU CADANG AUS YANG LAIN DIKEMBANGKAN DENGAN CEPAT

ini juga secara geografis dekat dengan sejumlah pasar penting di Asia dan dengan tim teknologi excavator di Korea.

Tim proyek tengah mencari kemungkinan untuk memperluas jangkauan ke pasar-pasar lain di kawasan Asia-Pasifik dan Amerika Latin. Potensi di pasar yang matang untuk mesin-mesin yang lebih lawas dan pengunaannya tidak terlalu intens juga masih diteliti. 



Juli 2010: Ewald Mörtzell bereuni dengan mesin H-10 pertama sementara anaknya (kanan) mendampingi

Foto: © Anders Nilsson/Eskilstuna-Kuriren

pertanian yang dimodifikasi dengan bucket tambahan. Gerakannya yang paralel mempermudah penggantian alat tambahan. Mesin berkemudi roda belakang ini mencontoh model *reversed tractor*, yang digerakkan oleh mesin diesel tiga silinder dengan tenaga 35 hp dan gearbox mekanis 5 kecepatan. Saat pertama kali muncul, kesuksesan H-10 membuka jalan bagi Volvo untuk terus mengembangkan mesin konstruksi. Bermula dari produk yang tidak terlalu terkenal, wheel loader akhirnya menjadi produk andalan perusahaan.

MODEL PERTAMA

Dulu, Ewald Mörtzell membeli model pertama yang sudah bekas, sekarang model pertama ini disimpan di Volvo CE Munktell Museum di Eskilstuna, Swedia. Pada Juli 2010, pensiunan yang memiliki tambang batu kerikil ini menempuh perjalanan sepanjang 800 km ke museum dari rumahnya di Swedia utara untuk bernostalgia dan merayakan ulang tahun ke-90 mesin H-10 tua yang pernah dimilikinya. Ia bercerita kepada kurator museum bahwa mesin ini biasa mengangkut muatan ke truk 24 jam sehari

WHEEL LOADER PERTAMA VOLVO DULU AWALNYA ADALAH TRAKTOR PERTANIAN YANG DIMODIFIKASI



Masa Depan: Gryphin

nonstop selama musim panas dan, sebelum menggunakan model Volvo yang baru, mesin tua ini telah mengangkut kira-kira 150.000 meter kubik batu kerikil selama sepuluh tahun.

“Perlu tenaga untuk memegang tuas persneling ketika mundur,” komentarnya – jauh berbeda dari model sekarang yang dirancang agar nyaman bagi operator.

Baru atau bekas, kini, wheel loader Volvo telah digunakan di seluruh dunia di bidang penggalian kuari, penanganan agregat, blok, dan material, rekayasa sipil dan pembangunan gedung, proses daur ulang, penanganan limbah, toko kayu dan bangunan, dan pertanian.

TETAP TANGGUH DI USIA ENAM PULUH TAHUN

Volvo Construction Equipment adalah produsen wheel loader terbesar di dunia dan tahun ini produk pertamanya merayakan ulang tahunnya yang ke-60

Pemintaan untuk segala jenis traktor pertanian dan peralatan konstruksi meningkat setelah PDII dan, ketika diluncurkan pada tahun 1954, wheel Volvo pertama awalnya adalah traktor



Mempersembahkan: G-series

BERGAYA

Di awal tahun 70-an, model wheel loader yang lebih besar dengan kemudi artikulasi, sistem lengan angkat jenis baru, dan ruang kemudi nyaman dengan fitur keamanan tinggi diperkenalkan ke khalayak. Generasi wheel loader berikutnya diperkenalkan tahun pada 1991 dengan fitur Care Cab yang nyaman digunakan operator dan sambungan Torque Parallel (TP) Volvo yang telah dipatenkan. D-series hadir pada tahun 2000 dengan kinerja, keamanan, produktivitas yang revolusioner, lebih ramah lingkungan dan tampilannya yang sangat bergaya dan memukau. Selain standar kenyamanan yang lebih tinggi, operator dapat melihat sudut pandang yang lebih luas dan tingkat kebisingan yang lebih rendah.

Wheel loader G-series pertama kali diluncurkan pada tahun 2011, menawarkan sejumlah fitur baru dengan produktivitas yang lebih tinggi, penggunaan bahan bakar yang lebih sedikit, dan sangat nyaman bagi operator.

Evolusi wheel loader terus berlanjut: Para desainer Volvo berhasil menciptakan Gryphin, wheel loader masa depan. Model ini memiliki mesin hibrid elektrik beremisi nol, motor roda elektrik yang tidak bising, dan kaca ruang kemudi cerdas yang secara otomatis menghangatkan di cuaca dingin dan melindungi dari silau cahaya matahari. Gryphin dapat menghemat energi hingga kira-kira hingga 50%. Meski masih dianggap model konsep, teknologi Gryphin masih dikembangkan dan beberapa di antaranya sudah diuji – dan mungkin akan banyak digunakan di lokasi proyek dalam 20 tahun mendatang. 🦖

Lihat halaman 45 untuk detail lomba foto wheel loader Volvo karya pembaca yang diselenggarakan *Spirit*



TEROWONGAN BAWAH LAUT

Marina Coastal Expressway adalah terowongan bawah laut pertama di Singapura. Paver Volvo dipilih sebagai bagian dari proyek untuk memenuhi standar persyaratan internasional Roughness Index yang ketat →

oleh John Bayliss



Singapore: Paver Volvo saat bekerja

Pemerintah Singapura sangat mengedepankan pembangunan infrastruktur, yang dianggap sebagai pilar dalam memperkuat ekonomi. Maka, transportasi jalan darat memegang peran utama.

Pembangunan terowongan Marina Coastal Expressway (MCE) dimulai pada kuartal pertama tahun 2010. Pekerjaan selesai pada paruh kedua tahun 2013 dan jalur ekspres ini mulai dibuka untuk lalu lintas pada 29 Desember. Proyek lima jalur ganda sepanjang 5 km tersebut menjadi penghubung penting antara Singapura timur dan barat. Prasarana ini menggantikan sebagian dari East Coast Parkway (ECP), yang menciptakan jalur penghubung kecepatan tinggi tambahan bersama pembangunan New Downtown. Bagian ECP ini serta jalan-jalan aksesnya sekarang sedang diatur ulang untuk dijadikan rute utama yang penting bagi distrik Marina Bay.

TANTANGAN

Pembangunan terowongan sepanjang 420 m yang merupakan jalur ekspres bawah laut pertama di Singapura ini menjadi tantangan yang cukup besar.

Karena menembus dasar laut Selat Marina Bay, sebuah bendungan harus dibangun untuk memuluskan proses pembangunan. Karenanya, air dalam jumlah besar harus dialihkan ke laut sekitar dan diatur untuk meminimalisir gangguan bagi kapal yang datang dan pergi dari teluk.

Sebaris dinding laut tua sisa proyek reklamasi darat lebih dari 30 tahun lalu yang terkubur sekitar 12 m di bawah tanah menjadi masalah dalam ekskavasi. Dinding ini harus dihilangkan.

Sebagian besar konstruksi dilakukan di atas tanah liat yang lunak sekitar 20 m di bawah ketinggian rata-rata permukaan air laut dan 14 m di bawah dasar laut. Secara keseluruhan, pekerjaan pembangunan ini dilakukan di area seluas 13,1 hektar dan menghasilkan material galian sebanyak 3 juta meter kubik, sama dengan volume 1.200 kolam renang Olimpiade.

PRESISI TINGGI

Karena besarnya skala proyek senilai S\$4,1 triliun (US\$3,27 miliar) ini, sejumlah besar kontraktor pun terlibat di dalamnya. Di antara mereka adalah Samwoh Premix Pte. Ltd. yang bertugas mengaspal permukaan beton jalan di terowongan MCE. Persyaratannya ketat karena harus sesuai dengan International Roughness Index (IRI), yaitu 2 mm per meter untuk lapisan akhir. Menghadapi pekerjaan yang menuntut presisi tinggi seperti itu, Samwoh mengerahkan armada paver Volvonya. Perusahaan itu memiliki total delapan

SEBARIS DINDING LAUT TUA YANG TERKUBUR SEKITAR 12 M DI BAWAH TANAH MENJADI MASALAH DALAM EKSKAVASI

paver: tiga ABG5770, tiga ABG5820, dan dua ABG6820.

PELATIHAN

Spesifikasi teknis bukan satu-satunya faktor yang membuat Samwoh memilih Volvo untuk proyek MCE, menurut David Choo, Business Director Volvo CE Singapura. "Samwoh memilih Volvo bukan hanya karena kualitas paver kami tetapi juga karena kami memberikan Pelatihan Kompetensi

Pembangunan Jalan, yang menjadi nilai tambah yang unik."

Pendapat ini didukung oleh Lo Chee Seng, Operations Manager Samwoh, yang mengaku bahwa ia tadinya mengira pelatihan Volvo di Jerman untuk tim perusahaannya akan dilakukan di dalam ruang kelas dengan sejumlah praktik di lapangan. Yang terjadi bukanlah demikian. "Apa yang Volvo lakukan sangatlah mengesankan. Mereka memberi kami kesempatan untuk melihat ketika tim dari Jerman melakukan pengaspalan jalan berdasarkan standar Jerman yang tinggi."

Walaupun pelatihan formal selesai pada tahun 2012, Lo Chee Seng mengatakan bahwa proses ini tidak berhenti di sana. Komunikasi melalui email dan telepon terus berlangsung untuk melanjutkan pelatihan tersebut.

Paver Volvo juga digunakan di sejumlah proyek pemeliharaan dan perbaikan jalan yang diadakan oleh Otoritas Transportasi Darat Singapura.

"Pengaspalan jalan adalah pekerjaan yang unik dan terspesialisasi, yang membutuhkan produk yang berkualitas, layanan yang baik dan pelatihan kompetensi," kata David Choo dari Volvo. "Inilah mengapa kami harus selalu ada untuk membantu dan mendukung pelanggan kami." 🇸🇬

Kunjungi www.volvospiritmagazine.com untuk melihat video ketika paver ini beroperasi di terowongan MCE yang sedang dibangun

Foto: halaman sebelumnya © Iwansntu/Dreamstime.com

TUNJUKKAN KERJA ANDA

Pilih Identity Collection



Tengok koleksi merchandise baru
Volvo Construction Equipment.

TERSEDIA DI VOLVOMERCHANDISE.COM

Volvo Merchandise Corporation





JALAN MENUJU SUKSES

Setelah mendapatkan kontrak pembangunan jalan, yang memang jarang ada di Black Forest, perusahaan konstruksi milik keluarga menjadi yang pertama menerima kiriman motor grader Volvo generasi baru di Jerman

Proyek pembangunan baru di kawasan Black Forest Jerman yang indah sangatlah sedikit dan karenanya insinyur Georg Bantle menganggap bahwa perusahaan teknik sipil dan pembangunan jalan miliknya beruntung telah ditunjuk untuk mengerjakan jalan lingkaran baru di daerah mereka sendiri.

Berada di dekat kantor perusahaan Bantle di pedesaan Böisingen, jalan baru yang memiliki sembilan jembatan dan beberapa jalan akses itu akan dilalui 12.000 kendaraan per hari yang saat ini menggunakan jalur B462 yang ramai melalui kota Dunningen yang menghubungkan jalan raya A5 dan A81.

TANTANGAN

Proyek teknik sipil dan pembangunan jalan sepanjang 6,4 km ini yang membutuhkan tenaga kerja, mesin dan material dalam jumlah besar ini jauh lebih besar dari yang biasa dikerjakan Gebrüder Bantle GmbH. Mereka lebih sering mengerjakan proyek pembangunan permukiman yang lebih kecil, seperti pembuatan selokan, teknik sipil, pengaspalan, dan pembuatan jalan. Meski begitu, perusahaan yang didirikan pada tahun 1956 oleh orang tua dan paman dari pemilik yang sekarang ini jelas telah siap untuk menghadapi tantangan itu. Dalam radius 50 km dari kantor pusatnya, Bantle mempekerjakan 120 orang tenaga permanen di 20 lokasi konstruksi paralel. Perusahaan ini memproduksi batu kerikil pada dua kuari miliknya, menambang gipsum mentah untuk produksi semen di dua lokasi lainnya, dan juga sebagai salah satu pemilik pabrik pencampuran aspal.

Mesin konstruksi Volvo menjadi bagian tak terpisahkan dari 65 armada Bantle yang tangguh, yang terdiri dari tujuh wheel loader termasuk model L180E dan L250G, satu articulated hauler A40E, dua wheeled excavator EW160D, satu crawler excavator EC290C

dan enam compact wheel loader.

Georg Bantle berkata bahwa ia mengagumi tingginya tingkat integrasi vertikal, keandalan dan ketahanan mesin Volvo, dan bahwa mesin-mesin ini selalu menjadi bagian dari armadanya sejak 2002 karena hubungannya yang baik dengan Tobias Keppler, Managing Director dealer resmi Robert Aebi GmbH.

"Kami dapat dengan cepat menambahkan perlengkapan yang cocok untuk mesin kami sesuai dengan kebutuhan, atau sekadar menyiapkan persediaan untuk keperluan mendadak," katanya. "Misalnya, kami telah dikirim dua articulated dumper Volvo untuk mengangkut tanah dalam proyek jalan lingkaran Dunningen."

PERTAMA DI JERMAN

Dengan banyaknya stok mesin untuk peragaan dan penyewaan, dealer ini dapat membantu Bantle mendapatkan motor grader G946B baru untuk pengangkutan tanah berskala besar dalam proyek Dunningen. Mesin tiga gandar yang berfitur all-wheel drive dan memiliki transmisi 11 kecepatan plus enam gigi mundur ini adalah motor grader Volvo generasi baru yang pertama di Jerman.

Mesin Bantle yang baru ini dilengkapi dengan unit kontrol grader yang menggabungkan Global Navigation Satellite

System (GNSS) dan tachymeter untuk memberikan presisi milimeter dalam pengoperasian pengangkutan tanah. Georg Bantle menjelaskan bahwa operator berpengalaman yang menggunakan data pada monitor di ruang kemudi tidak perlu lagi bantuan orang lain di luar untuk mengukur luas dan kuantitas. "Kami mampu menghasilkan efisiensi yang sempurna serta sangat menghemat material campuran yang berharga ketika mengerjakan lapisan aspal," komentar Managing Director Bantle itu. ▣

IA MENGAGUMI TINGKAT INTEGRASI VERTIKAL YANG TINGGI, KEANDALAN DAN KETAHANAN MESIN VOLVO



Pimpinan Bantle Georg Bantle (kanan) saat di situs bersama Tomas Kuta, Presiden Volvo CE untuk kawasan penjualan EMEA



GUNUNG BUKANLAH TANDINGAN MESIN

Perusahaan baja internasional Voestalpine memilih mesin Volvo untuk menggali gunung kapur

Voestalpine Group, yang kantor pusatnya ada di Linz, Austria, menggali kapur berkualitas tinggi dari tambang Steyrling di tengah Gunung Kremsmauer, Austria bagian atas, yang sepenuhnya dimiliki perusahaan sejak 1948. Batu kapur yang digali kemudian dipasok ke pabrik baja milik perusahaan di Linz, Kapfenberg dan Donawitz, dan digunakan untuk memproses bijih besi menjadi baja. Sejak Oktober tahun lalu, excavator hidrolik Volvo EC700CL yang berkapasitas 70 ton metrik menjadi mesin utama pengoperasian ini. Tugasnya: menggali gunung di proyek kapur Steyrling.

Ini adalah pekerjaan seumur hidup, kata plant manager Björn Kirchner: "Kami memiliki sumber daya untuk 80 tahun ke depan dan lebih dari 80 juta ton metrik material yang akan digali. Karenanya, kami tidak perlu mengkhawatirkan masa depan situs ini."

ROTASI OPERATOR

Situs Steyrling, salah satu dari dua tambang yang dioperasikan oleh Voestalpine Group, mempekerjakan 49 orang dan memiliki kapasitas produksi tahunan sebesar 1,2 juta ton metrik. Mesin EC700CL diperkirakan bisa menggali separuhnya. Batu kapur diledakkan dan digali di bawah tanah, kemudian diangkut ke permukaan dengan sabuk konveyor. Bucket batu yang besar berukuran 4 m³ pada EC700CL dapat memindahkan sekitar 3.600 ton metrik material setiap hari ke truk articulated dumper Volvo. Untuk menjamin produksi yang lancar, hingga enam orang operator dirotasi untuk menangani excavator sedangkan pemeliharaan harian dilakukan oleh teknisi ahli Voestalpine sendiri.

Mulai April tahun ini diharapkan ada perubahan dalam hal logistik produksi. Sabuk konveyor double band bawah tanah sepanjang 250 m yang baru dengan kapasitas 500 ton metrik per jam akan ditambahkan, sedangkan EC700CL akan ditempatkan →



Armada Volvo milik Voestalpine beroperasi di bawah bayangan Gunung Kremsmauer

pada puncak gunung Kremsmauer untuk menyokong pabrik penghancur yang mobile.

ARMADA STEYRLING

Voestalpine pertama kali menggunakan peralatan konstruksi Volvo pada awal tahun 1990-an, berawal dengan excavator hidrolik EC210 dan wheel loader L180 dan L220. Pada awal tahun lalu, wheel loader Volvo L250G yang pertama di Austria dioperasikan di situs Steyring. Mesin ini adalah wheel loader terbesar kedua yang pernah dibuat Volvo dan model yang terbaik di kelas 35 ton metrik. Mesin diesel V-ACT 13 liter yang dilengkapi dengan enam silinder turbocharged akan menjamin daya putar yang tinggi pada kecepatan rendah – hampir 400 hp.

Berbekal drive train baru, sambungan lengan yang tangguh dengan Z-kinematics dan kapasitas bucket hingga 10,2 m³, kinerja mesin ini sangat mengesankan. Selain itu, resirkulasi asap knalpot dingin dan filter partikulat dengan regenerasi aktif membuat mesin ini memenuhi standar emisi UE Tingkat IIIA yang merupakan prasyarat dari pelanggan.

STRATEGI

Perubahan strategi penambangan adalah alasan yang membuat Voestalpine memutuskan untuk berinvestasi lebih lanjut dengan membeli excavator besar. Perusahaan memutuskan untuk beralih dari ekskavasi dinding atau lantai murni – depan ke belakang – ke penambangan iris – lapisan demi lapisan dari atas ke bawah. Setelah mengamati EC700L pertama di Austria yang beroperasi di tambang dekat Danau Grundslee, Styria sejak tahun 2006,

UNTUK MENJAMIN PRODUKSI YANG LANCAR, ENAM ORANG OPERATOR DIROTASI



Sabuk konveyor bawah tanah double band yang baru

para personel senior Voestalpine – plant manager Björn Kirchner, purchasing manager Erwin Lungenschmid, excavation manager Wilfried Peyfuss, dan workshops manager Herwig Pimminger - memutuskan untuk berinvestasi dengan membeli excavator Volvo untuk pekerjaan kapur Steyring.

EC700CL memiliki mesin 16,1 liter, yang sesuai dengan standar emisi Tingkat IIIA, dan menggunakan rata-rata 47-48 liter diesel per jam. Mesin tersebut dipesan dengan peralatan ekstra untuk menyesuaikan penggunaan: pelat lantai tambahan, pelindung kaca depan ruang kemudi, serta peralatan pelindung untuk silinder lengan dan bucket. Fitur-fitur tambahan juga telah ditambahkan demi kenyamanan operator dan staf pemeliharaan, di antaranya CD and MP3 player dengan remote control, air-conditioning, kamera untuk mundur, sistem pelumasan terpusat, dan lampu sorot LED dalam jumlah banyak. ☒

Foto: © Hans Grand/Ascendum Baumaschinen Österreich GmbH

DEALER PEMENANG PENGHARGAAN

Sebuah proses baru untuk mengevaluasi garansi dealer dibuat agar dealer lebih memahami dan mematuhi prosedur garansi Volvo CE

Mesin dan peralatan yang dibuat oleh Volvo CE memiliki garansi pabrik yang berlaku 12 bulan atau 2.500 jam pengoperasian. Tinjauan garansi dilakukan untuk melihat kesenjangan kompetensi dan kebutuhan pelatihan terkait dengan proses garansi, dan membantu untuk mengetahui dan menyebarkan cara kerja terbaik dengan dealer lain. Pemenang pertama penghargaan baru yang diberikan untuk mengakui keunggulan kinerja dealer untuk kawasan ini adalah dealer Suchita Millenium Projects yang berbasis di India Timur.

MENJAGA KUALITAS

"Penting untuk memastikan bahwa dealer kami sepenuhnya memahami proses garansi dan apa saja yang diperlukan sebagai distributor," kata Lynn Edberg, Director Global Warranty Volvo CE. "Garansi hanya berlaku jika mesin atau suku cadang Volvo digunakan dan dipelihara secara benar sesuai instruksi dan rekomendasi kami. Garansi berfungsi untuk menjaga nilai brand kami dan memenuhi ekspektasi kualitas pelanggan. Evaluasi ini juga memberi kami informasi yang sangat penting," katanya. "Kami harus dapat dengan cepat mengetahui masalah kualitas dan segera memecahkannya untuk memastikan tidak ada masalah kualitas yang sama pada mesin berikutnya yang dikirimkan kepada pelanggan."

Melalui peninjauan dealer, segala kekurangan pada proses garansi Volvo CE dapat diketahui dan kemudian dibuatlah rencana tindakan untuk memperbaikinya. Misalnya, ketentuan garansi mengharuskan mesin dirawat dengan benar ketika disimpan. Dalam peninjauan ini, semua dokumentasi mesin diperiksa untuk memastikan semua persyaratan perawatan telah dipenuhi.

Proses peninjauan dealer dimaksudkan untuk mengetahui kekurangan yang ada serta berbagi cara kerja terbaik. Misalnya, dealer harus selalu memastikan apakah komponen yang telah diganti sudah dibuang dengan cara yang benar dan dicatat lengkap.

Beberapa dealer memiliki dokumentasi yang baik tentang material garansi yang telah dibuang dan metode mereka pun dijadikan contoh bagi dealer lain yang perlu memperbaiki catatan mereka.

NILAI TERTINGGI

Selama tahun 2013, Volvo CE melakukan evaluasi terhadap



Kiri ke kanan: Amita Bhuwalka, Director; Koushik Rana, Field Service Supervisor; Pratik Mukhopadhyay, Warranty Administrator; Souren Bhattacharjee, CST Manager; Suvasish Mukherjee, Service Manager; Arindam Kundu, CareTrack Administrator

71 dealer di seluruh jaringan dealer global. Dealer dinilai berdasarkan skala 0-100, dan yang mendapatkan nilai rendah dibantu untuk memperbaiki diri melalui program pelatihan yang disesuaikan dengan kebutuhan mereka. "Sejauh ini kami sudah melakukan tiga evaluasi tindak lanjut yang menunjukkan adanya peningkatan pesat dalam proses garansi di semua dealer," kata Lynn Edberg.

Suchita Millenium Projects, yang berbasis di Kolkata (dulu Kalkuta) dan melayani kawasan Bengal Barat yang luas, dinobatkan sebagai dealer dengan kinerja garansi terbaik di tahun 2013.

Perusahaan tersebut telah diaudit tiga kali sejak tahun 2011 dan mengalami peningkatan setiap tahunnya hingga mencapai nilai lebih dari 91 pada tahun 2013, menurut Sathish Kumar, Deputy Warranty Manager, India. "Suchita Millenium Projects membuat kami terkesan dengan manajemen garansi mereka yang baik, terutama dalam hal dokumentasi dan kontrol proses," katanya. "Proses penyerahan klaim mereka sangat cepat."

Setelah tiga tahun menjadi dealer Volvo CE, perusahaan tersebut dengan senang hati menjalankan proses garansi. "Kami memiliki tim muda yang penuh motivasi dan semangat, yang mudah menyesuaikan diri dengan semua proses," jelas Amita Bhuwalka, Direktur Suchita Millenium Projects. "Kami sangat senang dan bangga menerima penghargaan ini. Kami telah bekerja keras untuk meraihnya dan penghargaan memicu semangat kami."

"Dealer seharusnya tidak perlu merasa takut dan terbebani dengan proses ini," katanya. "Proses peninjauan garansi Volvo akan menguntungkan semua pihak." ☒



Sathish Kumar, Deputy Warranty Manager, India



Wheel loader L350F di Pelabuhan Saqr bekerja 22 jam setiap hari

PENANGANAN CURAH BERSKALA GLOBAL

Pelabuhan Saqr di Ras Al Khaimah, Uni Emirat Arab utara, adalah pelabuhan penanganan curah terbesar di Timur Tengah dengan reputasi global yang terus berkembang karena penanganannya yang cepat dan efisien serta distribusi yang dapat diandalkan. Pembelian sejumlah wheel loader Volvo L350F membantu meringankan pekerjaan muatan berat

Pelabuhan ini dikenal unik di dunia karena menangani jenis komoditas yang amat sangat beragam, seperti klinker, silika, pasir, batu bara, semen, agregat, dan batu kapur. Jumlah pekerjaan yang ditangani di Saqr pun telah meningkat 100% hanya dalam dua tahun. Pelabuhan yang dapat menangani kapal hingga sepanjang 260 meter ini memiliki tingkat okupansi 85% dari 12 dermaga dengan operasi 24/7 sepanjang tahun.

Negara tetangga Qatar, yang tidak memiliki kuari agregat yang dapat dimanfaatkan karena profil geologisnya, adalah salah satu tujuan utama kapal-kapal yang meninggalkan Pelabuhan Saqr. “Dengan bertumbuhnya pembangunan infrastruktur di Qatar, terjadi peningkatan permintaan agregat yang pesat dari UEA,” jelas General Manager pelabuhan, Kapten Colin Crookshank. Destinasi

kunci bagi kapal yang meninggalkan Pelabuhan Saqr adalah India. “Batu kapur di Emirat utara yang memiliki kemurnian luar biasa tinggi merupakan komoditas yang banyak dicari, terutama untuk produksi baja. Oleh karenanya, wajar jika banyak batu kapur yang digunakan industri baja India berasal dari fasilitas ini.”

RAMAH OPERATOR

Menangani 50 juta ton metrik material selama satu tahun adalah tugas yang berat, tetapi mungkin dilakukan dengan adanya wheel loader yang efisien, bertenaga, dan ramah operator dari Volvo CE.

Kapten Crookshank menjelaskan: “Sebelumnya, Pelabuhan Saqr pernah memiliki wheel loader Volvo L150 di armadanya – dibeli sekitar 1992/1993 dan masih beroperasi hingga sekarang dengan lebih dari 50.000 jam kerja – tetapi dalam beberapa dekade terakhir mesin-mesin yang lebih besar dari produsen lain lebih dominan.”

Hingga pada 2012, pelabuhan mencoba sebuah Volvo L350F selama sebulan. Dalam waktu itu Kapten Crookshank merasakan sendiri apa yang ia sebut “dukungan luar biasa” dari FAMCO, dealer Volvo CE di UEA. Pelabuhan pun membeli lagi sebuah unit L350F, dan kemudian unit yang ketiga datang pada bulan Juni tahun lalu.

Dilengkapi dengan bucket batu berukuran 6,8 m³, ketiga wheel loader L350F tersebut sekarang beroperasi 22 jam setiap hari.

“Saya sangat terkesan dengan performa dan daya kerjanya,” lanjut Kapten Crookshank. “Singkatnya, sebuah L350F dapat menggantikan dua mesin lain sehingga pekerjaan menjadi lebih ramah lingkungan dan situs menjadi lebih aman. Ini antara lain berkat pergerakan kendaraan yang lebih sedikit dan juga fitur keselamatan standar mesin Volvo CE yang lebih baik. Selain itu, operator kami menilai mesin ini luar biasa dan banyak membantu produktivitas.

“Hal penting lain yang kami lihat setelah menggunakan wheel loader Volvo adalah degradasi material yang lebih sedikit dibanding ketika memakai wheel loader lain. Ini sangat diperlukan bagi sebuah bisnis seperti kami yang harus berjuang setiap hari untuk mengurangi, dan idealnya menghindari sepenuhnya, segala kerusakan pada material yang kami tangani.

KEPERCAYAAN DIRI

Meski Pelabuhan Saqr sudah memiliki staf pemeliharaan internal yang baik, Kapten Crookshank berkata bahwa FAMCO – bagian dari Al-Futtaim Group, salah satu bisnis swasta terbesar di Teluk – telah membuktikan diri sebagai mitra yang unggul. Mereka memberikan pelatihan operator dan teknis, serta semua layanan yang menyertai Volvo Customer Support Agreements (CSA) dan garansi yang panjang. →

OPERATOR KAMI MENILAI MESIN INI LUAR BIASA DAN BANYAK MEMBANTU PRODUKTIVITAS

"Dengan adanya sistem Volvo CareTrack untuk memantau mesin dan CSA yang membuat semuanya jelas, kami sangat yakin dapat mengandalkan FAMCO jika ada masalah dengan mesin loader ini," kata Kapten Crookshank. "Namun begitu, sejauh ini ketiga L350F kami beroperasi lancar dan tidak memiliki masalah apa pun meski digunakan sepanjang waktu untuk memuat kargo atau membersihkan dermaga.

Kapten Crookshank layak merasa bangga atas akreditasi ISO yang diterima pelabuhannya untuk aspek manajemen kualitas. "Kesuksesan kami saat ini dan di masa depan berlandaskan pada sebuah standar operasi yang tinggi, tetapi tidak memengaruhi tingkat hasil. Saya tahu Volvo sangat mengutamakan keselamatan dan kualitas, dan kami sudah membuktikannya dengan wheel loader L350F kami dan kinerja para staf dari FAMCO. Saya dapat mengatakan bahwa Anda akan melihat lebih banyak lagi mesin Volvo di Pelabuhan Saqr."

Komentar terakhir tentang L350F diberikan oleh operator Sukhcharan Sing yang menghabiskan 12 jam sehari di ruang kemudi: "Mesin ini sangat baik dan bertenaga. Nyaman, ruang pengelihatannya begitu besar, dan kontrolnya mudah digunakan. Dibandingkan dengan mesin merek lain, ini jelas yang paling bertenaga dan mudah digunakan untuk pekerjaan penimbunan. Inilah mesin yang ingin saya pakai ketika saya datang bekerja." ☑



General Manager Pelabuhan Saqr Kapten Colin Crookshank (kiri) dan operator Sukhcharan Sing

LEMBAR SPESIFIKASI



WHEEL LOADER VOLVO L350F

- Mesin: Volvo D16E LA E3
- Tenaga maksimum pada: 28,3-30,0 r/s (1700-1800 rpm)
- SAE J1995 kotor: 397 kW (540 mhp)
- ISO 9249, SAEJ1349 bersih: 394 kW (536 mhp)
- Breakout force: 472,8 kN*
- Static tipping load pada putaran penuh: 34,290 kg*
- Bucket: 6,2-12,7 m³
- Log grapple: 5,5-6,3 m²
- Berat saat beroperasi: 50,0-56,0 t
- Ban: 35/65 R33, 875/65 R33
- *Bucket 6,9 m³ lurus dan bersegmen; ban 875/65 R33; boom standar

Informasi lebih lanjut tentang mesin ini dapat diperoleh secara online di www.volvoce.com

Foto: © Steve Skinner



KIRIMKAN KARYA TERBAIK ANDA

Inilah kesempatan Anda untuk menerbitkan karya di edisi majalah *Spirit* berikutnya dan memenangkan hadiah

Bantu kami untuk merayakan 60 tahun wheel loader Volvo dengan mengirimkan foto terbaik karya Anda yang menunjukkan wheel loader ketika beroperasi. Foto pemenang akan diterbitkan di Edisi 53 *Spirit* pada bulan November. Beberapa foto pilihan akan diterbitkan di situs web dan fan page Facebook *Spirit*. Pemenang akan mendapatkan miniatur (skala 1:50) dari konsep wheel loader masa depan Volvo yang disebut Gryphin.

Foto diterima paling lambat 20 Juni 2014 dan harus disertai nama serta usia fotografer, lokasi tempat foto diambil, dan tanggalnya. Foto harus dalam format digital. Pastikan resolusi

setinggi mungkin – 300 dpi dan gambar ukuran besar, setidaknya 20 cm x 14 cm. Setiap orang yang tampil di dalam foto harus sudah memberikan izin mereka untuk difoto dan untuk penerbitan hasil foto itu. Ketika memfoto orang yang sedang bekerja, pastikan mereka memakai perlengkapan keselamatan yang semestinya. Kontes ini terbuka untuk penduduk semua negara. Kunjungi www.volvospiritmagazine.com untuk mengetahui syarat dan ketentuan selengkapnya dan cara berpartisipasi. Jika Anda berusia di bawah 18 tahun, Anda harus mendapatkan izin dari orang tua atau wali Anda yang sah untuk berpartisipasi. ☑

MATA BADAI

Inilah orang yang bertugas untuk menganalisis semua data meteorologis sebelum dan selama Volvo Ocean Race

oleh Julia Brandon

"Pengalaman terlalu dinilai berlebihan," kata Gonzalo Infante, ahli meteorologi Volvo Ocean Race. "Para pelaut dipilih oleh tim peserta berdasarkan pengalaman mereka, tetapi sepuluh tahun pengalaman buruk bukanlah hal yang baik. Kita harus memberi kesempatan para pemuda untuk bersaing, dan menggunakan pengalaman kita untuk melatih saja." Begitulah keinginan Gonzalo, seandainya ia dapat mengubah perlombaan yang ada saat ini – "mengikutsertakan lebih banyak pelaut muda".

Gonzalo bertugas menganalisis semua data meteorologis sebelum dan selama Volvo Ocean Race yang berlangsung selama sembilan bulan. Selama proses persiapan yang berlangsung tiga tahun untuk setiap putaran lomba, ia sibuk menganalisis intensitas berbagai leg, mempelajari potensi bahaya cuaca, dan memanipulasi sejumlah besar informasi meteorologis menjadi →

statistik yang dapat digunakan oleh panitia secara keseluruhan. Dengan mengetahui berbagai kondisi cuaca berdasarkan data perubahan iklim selama delapan tahun, ia menyimulasikan bagaimana setiap jenis cuaca bisa memengaruhi perlombaan, lalu membuat statistik dari temuan-temuannya itu.

PERAN VITAL

Selama acara berlangsung – perlombaan 2014-15 dimulai di bulan Oktober – ia bertanggung jawab atas keselamatan peserta, melakukan kontrol perlombaan dan proof tracking. Ini berarti ia harus memantau kelancaran jalannya perlombaan, dan memprediksi apa yang akan dihadapi para peserta yang berlayar, menjelaskan apa yang mungkin terjadi di perairan. Jika ada gangguan atau kecelakaan, Gonzalo menjadi anggota aktif tim yang menangani kejadian.

Pendeknya, ia mengemban peran yang vital. Jiwa banyak orang bergantung pada setiap ketepatan penilaiannya. Tim operasi mengandalkan datanya untuk membuat keputusan yang penting, seperti durasi persinggahan, prediksi jarak penglihatan untuk berbagai leg, dan bahkan waktu terbaik untuk memulai perlombaan. Tidak boleh ada kesalahan, dan ia melakukannya seorang diri dengan hanya mengandalkan keahlian, perangkat lunak, dan, tentu saja, pengalaman bertahun-tahun.

Tetapi wajar jika Gonzalo sangat percaya kepada kemampuannya sendiri. Ia tumbuh besar di Alicante, Spanyol, sebagai sosok yang sangat mencintai kegiatan berlayar dan sangat menggemari olahraga bersepeda dan triatlon. Volvo Ocean Race telah mengalir di dalam darahnya. "Perlombaan ini sudah ada di dalam hati saya sejak saya kecil. Semua hal yang saya sukai ada di sini – tidak hanya minat saya kepada aspek teknis pelayaran, tetapi juga kecintaan saya kepada alam. Tubuh dan pikiran Anda akan diuji hingga batas terjauh."

Gonzalo menempuh pendidikan di jurusan teknik elektro dan aktif sebagai pelayar profesional selama musim panas. Setelah lulus, ia menjadi navigator untuk tim Desafio Español yang berlaga di Piala Amerika. Selama empat tahun bersama tim dan bekerja menggunakan teknologi canggih, ia mendapatkan banyak pengalaman tentang pelayaran tepi pantai profesional. Tetapi ia merasa apa yang ia miliki belum cukup. Gonzalo sadar bahwa untuk meningkatkan kemampuan berlayar lepas pantainya, ia membutuhkan pemahaman cuaca yang lebih baik. Akhirnya, ia memilih kembali menempuh pendidikan untuk mempelajari meteorologi secara khusus.

"Saya orang yang analitis dan suka memahami apa pun yang

JIWA BANYAK ORANG BERGANTUNG PADA SETIAP KETEPATAN PENILAIANNYA



Gonzalo Infante



saya hadapi, dan itu hanya bisa dilakukan dengan pengetahuan dan sains," ujar Gonzalo. Keputusan itu terbukti tepat tak lama kemudian, ketika seorang temannya mendapatkan sponsor untuk mengikuti perlombaan keliling dunia. Gonzalo pun melatih temannya cara navigasi hingga ke podium.

PENCARI BAHAYA

Selalu ada keadaan yang akan membuat navigator terbaik sekalipun kebingungan. Pada perlombaan 2011-12 dan hanya 48 jam setelah leg pertama di Alicante, dua kapal harus ditarik karena ada badai berkekuatan siklon di Mediteranea. Peristiwa alam seperti ini baru pertama kali terjadi di sana. "Kami telah memperkirakannya," kata Gonzalo, "tetapi ternyata badai itu jauh lebih kuat daripada yang kami duga."

Tentu saja, tugasnya adalah memantau dan memperkirakan kondisi cuaca. Panitia membuat jalur perlombaan alternatif dalam situasi ekstrem, seperti ketika ada bongkahan es besar yang menghalangi atau ketika terjadi siklon tropis. Tetapi ini pun tidak dapat dilakukan asal-asalan karena bisa menimbulkan kecurangan, meski menurut Gonzalo para pemimpin regu tidak akan terlalu menghiraukan hal tersebut. Dan itulah salah satu sifat utamanya – ia jelas mencintai pekerjaannya, tetapi lebih dari itu, ia adalah seorang pelayar pencari bahaya.

"Pekerjaan saya bukan hanya menguraikan informasi, tetapi membayangkan diri sebagai pelayar dan memvisualisasikan apa yang akan mereka hadapi, dan dampak yang mungkin mereka rasakan. Diperlukan pengalaman yang baik dalam berlayar, dan juga keterampilan meteorologi yang baik – Anda tidak dapat melakukan suatu hal tanpa memahami yang lain." ❧

Foto: halaman sebelumnya: © Amory Ross/PUMA Ocean Racing/Volvo Ocean Race; halaman ini: © Pedro Freitas/Volvo Ocean Race

SANG JUARA

Operator dari Austria yang memegang gelar Volvo Construction Equipment Operators Club Eropa tahun 2013



Johannes Unger dengan trofi kemenangannya

Sebagai peserta pemula, Johannes Unger yang berusia 29 tahun ini mengaku tidak berharap bisa memenangkan perlombaan paling menantang dan berat dalam sejarah Volvo CE Operators Club itu. Kompetisi kali ini sangat intens, dari 2.000 peserta dari seluruh Eropa hanya ada 22 finalis dari 11 negara yang berhasil lolos ke final.

Tantangan pertama adalah adu cepat slalom dengan asphalt compactor DD22, dan peserta yang mencatat waktu tercepat akan mendapatkan posisi start final di kompetisi yang sesungguhnya. Setelah 22 finalis menyelesaikan dua tantangan, sepuluh yang terbaik akan lolos ke tantangan ketiga dan terakhir – total waktu dari ketiga tantangan ini akan menentukan pemenang keseluruhan.

PRESISI

Pada ronde pertama, peserta harus menggali lubang dengan luas setidaknya 50 cm x 50 cm dengan kedalaman tepat 30 cm menggunakan compact excavator radius pendek ECR88D. Material galian ini harus ditimbun langsung di belakang lubang, dan baik material, bucket excavator, maupun operator tidak boleh menyentuh kawat pembatas yang berada kurang dari 40 cm dari mesin. Jika menyentuh kabel itu atau jika lubang yang digali terlalu

kecil atau kedalamannya tidak tepat, peserta akan dikenai penalti. Untuk itu, konsentrasi, penggalian yang presisi, dan mata yang awas menjadi kuncinya.

Para finalis kemudian harus melalui ayunan ban ketika mengendalikan wheel loader L70G untuk mengangkat ban truk dari platform menggunakan dudukan ban yang digantungkan dengan rantai pada sebuah fork. Setelah ban diangkat, mereka harus bergerak mundur melalui gerbang dan kemudian maju untuk menempatkan ban itu di platform lain. Kedua platform itu dikelilingi oleh empat tiang yang masing-masing memiliki sebuah bola tenis di atasnya. Peserta akan dikenakan penalti untuk setiap bola yang jatuh.

SELISIH DETIK

Tantangan terakhir mempertandingkan enam peserta dari enam negara yang masih bertahan dengan hasil yang jauh dari prediksi. Para operator itu diminta untuk membangun menara dari breeze block (blok sinder) menggunakan excavator radius ayunan pendek ECR145D. Blok-blok ini harus diangkat dan disusun menjadi menara menggunakan gigi bucket, kemudian mereka harus →



Ke-22 finalis

JOHANNES UNGER MEREbut GELAR SECARA SPEKTAKULER



Excavator radius ayunan pendek ECR145D saat bekerja



Slalom asphalt compactor



Penggalian presisi dengan excavator ECR88D

menempatkan sekeranjang pasir di atas menara itu.

Johannes Unger berhasil memenangkan gelar secara spektakuler, mengungguli finalis sembilan kali asal Swiss Ueli Hunziker dengan selisih hanya 19 detik. Sementara itu, posisi ketiga ditempati oleh wakil dari Jerman, Michael Rosendahl dengan catatan waktu 22 detik lebih cepat daripada wakil dari Austria, Martin Moser yang berada di posisi keempat.

Sambil menenteng trofinya, Johannes yang terlihat sangat gembira berkata: "Berdiri di atas podium dan memegang trofi terasa sangat menyenangkan. Hari ini sangatlah luar biasa!"

Johannes yang tinggal di Münster dan bekerja di Gubert General Contracting, tempat ia biasa mengoperasikan excavator Volvo EC210C, ini menambahkan: "Setelah saya memenangkan final Eropa ini, semoga akan ada Volvo D-Series baru untuk saya di tempat kerja."

Vice President Marketing Volvo CE untuk Kawasan Penjualan EMEA (Eropa-Timur Tengah-Afrika), Mike Humphrey, berkomentar: "Saya senang Volvo CE Operators Club memberi para operator mesin penghargaan sekaligus kesempatan untuk bersosialisasi dan saling berlomba. Kami di Volvo CE amat bangga dengan klub ini dan saya dengan senang hati mengumumkan klub ini akan bertambah besar pada 2014 karena Rusia akan ikut serta."

Volvo CE Operators Club terus berkembang dan terbuka bagi semua operator peralatan konstruksi segala ukuran dan merek. Untuk bergabung, cukup buka www.volvoce.com, pilih negara Anda dan klik tab Operators Club. 

Jika Anda mengenal seorang operator mesin Volvo yang ingin Anda tampilkan di halaman ini, hubungi kami melalui email di volvospirit@volvo.com

Foto: © Steve Skinner

DAPATKAN SPIRIT LEBIH



Kunjungi situs web kami yang telah ditingkatkan dan dikembangkan untuk mendapatkan berita dan informasi lain tentang Volvo CE...

www.volvospiritmagazine.com



...atau unduh *Spirit* App gratis untuk membaca majalah ini dengan mudah



INI LEBIH DARI SEKADAR JALAN.
INI ADALAH PROYEK SUKSES YANG
DIKIRIMKAN TEPAT WAKTU.

PERJANJIAN DUKUNGAN PELANGGAN



Dengan Perjanjian Dukungan Pelanggan, Anda tidak hanya dapat menggali pertambangan dan membangun jalan dengan jam kerja maksimal, pengetahuan para ahli, dan produktivitas yang meningkat, tetapi Anda juga dapat memiliki manfaat pada infrastruktur di kota dan negara mana saja di dunia dengan dukungan penuh dari dealer Volvo Anda.

Pelajari lebih lengkap di www.volvoce.com

Volvo Construction Equipment

